



COMUNE DI GENOVA

AREA SERVIZI
MARKETING DELLA CITTA', TURISMO E RELAZIONI INTERNAZIONALI

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2017-280.1.0.-74

L'anno 2017 il giorno 04 del mese di Settembre il sottoscritto Torre Cesare in qualita' di dirigente di Marketing della Citta', Turismo e Relazioni Internazionali, ha adottato la Determinazione Dirigenziale di seguito riportata.

OGGETTO: IMPEGNO DI SPESA PARI AD € 21.448,20 PER LA REALIZZAZIONE DELL'EVENTO "GIORNATE DI MOSCA A GENOVA" – PREVISTE DAL 21 AL 23 SETTEMBRE 2017 - IN COLLABORAZIONE CON LA REGIONE LIGURIA.

Adottata il 04/09/2017
Esecutiva dal 13/09/2017

04/09/2017	TORRE CESARE
12/09/2017	TORRE CESARE
13/09/2017	TORRE CESARE

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

AREA SERVIZI
MARKETING DELLA CITTA', TURISMO E RELAZIONI INTERNAZIONALI

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2017-280.1.0.-74

OGGETTO: IMPEGNO DI SPESA PARI AD € 21.448,20 PER LA REALIZZAZIONE DELL'EVENTO "GIORNATE DI MOSCA A GENOVA" – PREVISTE DAL 21 AL 23 SETTEMBRE 2017 - IN COLLABORAZIONE CON LA REGIONE LIGURIA.

IL DIRIGENTE RESPONSABILE

Visto l'articolo 107 del Decreto Legislativo, n. 267/2000 commi 1 e 2;

Premesso che:

- la città di Genova intende consolidare un forte posizionamento nell'attuale scenario europeo e internazionale: tale dimensione, se da un lato si armonizza con la tradizionale vocazione che la nostra città ha da sempre sviluppato nel corso dei secoli, dall'altro risponde a una precisa esigenza di inserirsi in un contesto europeo e internazionale caratterizzato da una sempre maggior competitività delle aree urbane e da una crescente attenzione, da parte delle Istituzioni europee, per le tematiche e le politiche urbane a livello locale e regionale;

- obiettivo del Comune di Genova è attirare verso la città turisti, imprese, investimenti, studenti, creando altresì ove possibile opportunità di mercato e di internazionalizzazione per le imprese, e a questi fini è necessario valorizzare e generare attenzione verso la città in aree geografiche considerate prioritarie, in quanto mercati strategici per Genova dal punto di vista delle potenzialità economiche e di investimento, utilizzando, accanto agli strumenti di comunicazione e di marketing, anche le relazioni istituzionali, in particolare in quei contesti in cui il ruolo della Pubblica Amministrazione è centrale per le scelte strategiche e le dinamiche di sviluppo dell'economia;

Preso atto che:

- l'economia russa, dopo il biennio di flessione 2013-2015, sta rapidamente tornando a crescere, con una convergenza di indicatori positivi che fanno prevedere per il 2017 una crescita del PIL dello 0,8% (stima OCSE), che potrebbe arrivare secondo altre previsioni a +1,1%, ed una crescita complessiva dell'economia dello 0,5% nel 2017, con previsioni stimate fra il + 1,5% e il + 2% nei prossimi tre anni ;

- i suddetti indicatori, unitamente ad altri quali l'afflusso turistico – che nei primi sei mesi del 2017 ha visto un incremento del 25.4% delle presenze di turisti russi nelle strutture ricettive dell'area metropolitana di Genova – confermano come il mercato russo sia prioritario per Genova sia dal punto di vista turistico, sia, potenzialmente, da quello economico, considerati gli ingenti investimenti ef-

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

fettuati dalla Federazione Russa, e in particolare dalla Città di Mosca, in comparti economici che potrebbero interessare aziende genovesi e liguri, e i notevoli capitali eventualmente interessati ad investimenti nel territorio genovese;

- che nella Federazione Russa il ruolo della Città di Mosca, Capitale di Stato e Soggetto Federale, area urbana di circa 16 milioni di abitanti, è fondamentale, in quanto crocevia di gran parte delle risorse economiche e degli investimenti della Federazione, sede delle principali attività economiche e imprenditoriali, snodo centrale dei collegamenti aerei e dei sistemi logistici del Paese;

Rilevato che per il raggiungimento degli obiettivi di cui ai punti precedenti, il Sindaco di Genova e il Ministro Municipale e Capo del Dipartimento per le relazioni economiche esterne e internazionali della città di Mosca, in data 5 agosto 2016, hanno siglato un Patto di collaborazione della durata di tre anni che prevede, in particolare, per l'anno 2017, la realizzazione dell'evento "Giornate di Mosca a Genova" che si svolgerà fra il 21 e il 23 settembre, con il seguente programma:

- un forum economico a palazzo Ducale centrato sui temi dell'IT e tecnologie innovative nel contesto urbano, green economy e relative tecnologie applicate allo sviluppo dell'ambiente urbano, turismo, valorizzazione e conservazione del patrimonio culturale;
- la realizzazione di una mostra fotografica su Mosca a Palazzo Ducale e Piazza Matteotti, accompagnata dall'esibizione in vari momenti e parti della città della Banda Musicale dei Cadetti di Mosca;
- partite amichevoli di calcio fra la squadra giovanile del Chertanovo di Mosca e le squadre giovanili di Genova e Sampdoria;
- il posizionamento in piazza De Ferrari per alcuni giorni di uno stand promozionale e interattivo dei Campionati Mondiali di Calcio Russia 2018;
- un concerto del Maestro Vladimir Spivakov e dei "Virtuosi di Mosca" al Carlo Felice, evento inserito fra gli eventi di accoglienza della città per il Salone Nautico, e premessa alla collaborazione fra Genova e la Casa della Musica di Spivakov, che ospiterà una eliminatória del Premio Paganini 2018;

Considerato che, in occasione dell'evento di cui sopra, la delegazione della città di Mosca sarà del massimo livello e includerà fra gli altri:

- il Ministro Sergey Cheremin, Capo del Dipartimento per le relazioni economiche esterne e internazionali del Governo di Mosca;
- vari vice sindaci incaricati delle materie trattate nel corso delle Giornate;
- i Capi dei Dipartimenti del Comune di Mosca titolari dei principali investimenti di possibile interesse per le imprese genovesi;
- i vertici della camera di Commercio di Mosca e delle principali aziende dell'area di Mosca interessate a lavorare con l'Italia;
- la Presidente dell'Associazione dei tour operator russi e i vertici dei principali tour operator interessati al mercato italiano;
- numerosi giornalisti e rappresentanti dei media (carta stampata, web, televisioni, agenzie di stampa, influencer);

Tenuto conto che:

- per l'evento in oggetto il Governo di Mosca si fa carico di tutte le spese, chiedendo al Comune di Genova la sola disponibilità di Palazzo Ducale e Carlo Felice (con relativi allestimenti tecnici), l'ospitalità per la squadra giovanile del Chertanovo, la promozione della manifestazione a Genova e il generale supporto organizzativo alla manifestazione;

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

- il Comune di Genova concorda con la ripartizione delle spese proposta dal Governo di Mosca;

Vista la deliberazione n. 2017/205 con la quale la Giunta Comunale decide di procedere alla realizzazione, in collaborazione con la Regione Liguria, dell'evento "Giornate di Mosca a Genova" previsto dal 21 al 23 settembre 2017 e, contestualmente, dà mandato alla Direzione Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali per gli adempimenti connessi al provvedimento;

Ritenuto, per quanto sopra esposto, di impegnare una somma pari ad € 21.448,20 finalizzata all'acquisizione di beni/servizi necessari alla realizzazione dell'evento "Giornate di Mosca a Genova", previsto dal 21 al 23 settembre 2017;

Dato atto che la spesa di cui al presente provvedimento non rientra tra le tipologie di cui ai limiti dell'articolo 6 della Legge n. 122/2010 in quanto è da considerarsi a tutti gli effetti relativa ad azioni di marketing per la promozione turistica e della città finalizzate allo sviluppo economico e, pertanto, non soggetta ai vincoli imposti dal Decreto 78, convertito in legge 122/2010, in quanto tipologie di spese non contemplate dalla manovra stessa;

Accertato che il pagamento conseguente al presente provvedimento è compatibile con il relativo stanziamento del Bilancio e con regole di finanza pubblica;

Visto l'art. 36 c. lettera a) del D.lgs 50/2016 e s.m.i. che disciplina l'acquisizione in economia di lavori e forniture, ed in particolare il comma 2 lettera a) che consente l'affidamento diretto per servizi e forniture di importo inferiore ad euro 40.000,00 IVA esclusa;

Vista la delibera CC n. 48 del 2-5-2017 con cui sono stati approvati i documenti previsionali e programmatici 2017-2019;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 117 del 18/05/2017 ad oggetto: "Piano Esecutivo di Gestione 2017/2019";

IL DIRIGENTE DETERMINA

1) di procedere, così come da indicazioni contenute nella deliberazione della Giunta Comunale n. 2017/205, alla realizzazione in collaborazione con la Regione Liguria dell'evento "Giornate di Mosca a Genova" previsto dal 21 al 23 settembre 2017;

2) di autorizzare per le motivazioni di cui in premessa spese, in ambito istituzionale, per un importo pari ad € 21.448,20 (oneri fiscali inclusi), così suddivise:

- a) € 7.411,50 (€ 6.075,00 imponibile + € 1.336,50 per IVA al 22%) importo ritenuto congruo a PALAZZO DUCALE FONDAZIONE PER LA CULTURA P.IVA 03137910109 (cod. benf. 9544) (Rif. Cig. Z381FBE64F), per servizi tecnico-allestitivi delle Sale in uso per il forum economico, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.lgs. 50/2016;
- b) € 6.100,00 (€ 5.000,00 imponibile + € 1.100,00 per IVA al 22%) importo ritenuto congruo, a FONDAZIONE TEATRO CARLO FELICE - C.F. 00279200109 (cod. benf. 3286) (Rif. Cig. ZD91F9BAA3), per messa a disposizione della sala dove si terrà il concerto del Mae-

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

stro Vladimir Spivakov, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.lgs. 50/2016;

- c) € 3.864,00 (€ 3.512,72 imponibile + € 351,28 per IVA al 10%) importo ritenuto congruo a SOCIETÀ GRANDI HOTEL SRL – P.IVA 03013980127 (cod. benf. 53345) (Rif. Cig. Z3A1FA4430), per l'ospitalità della squadra giovanile del Chertanovo, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.lgs. 50/2016;
- d) € 1.595,00 (€ 1.450,00 quale imponibile + € 145,00 per IVA al 10%), importo ritenuto congruo a favore di GENOVA RENT SRL - P.IVA 03290500101 (Cod. benf 35368) (Rif. CIG Z401FA43D8) per servizio di noleggio pullman per la squadra giovanile del Chertanovo, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.lgs. 50/2016;
- e) € 1.567,70 (€ 1.285,00 imponibile + € 282,70 per IVA al 22%) importo ritenuto congruo, a GRAFICHE G7 SAS (Cod. benf. 44365) (Rif. CIG ZD21FBE6A3) – P.IVA 03620420103, per stampa manifesti promozionali, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. N. 50/2006;
- f) € 250,000 (prestazioni occasionale non soggetta ad IVA , al lordo della ritenuta d'acconto di € 50,00) importo ritenuto congruo, a TATIANA TARASSOVA C.F. TRSTTN66D44-Z135P (Cod. benf 49927) (Rif. CIG Z8B1F9BA34) per servizio di interpretariato e accompagnamento della delegazione di Mosca, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.lgs. 50/2016;
- g) € 200,00 (prestazione occasionale non soggetta ad IVA, al lordo della ritenuta d'acconto di € 40,00) importo ritenuto congruo, a CAMILLO BASSI, C.F. BSSCLL34E22H223R (Cod.benf. 35102) (RIF.CIG Z331F9BA04) per servizi di interpretariato ed accompagnamento alla delegazione di Mosca, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. N. 50/2006;
- h) € 160,00 (145,45,00 quale imponibile + € 14,55 per IVA al 10%) importo ritenuto congruo a GASTRONOMIA DAL 1939 SRL (Ristorante Zeffirino) (Cod. benf. 42274), P.I. 03538970108 (RIF. CIG Z581FA446E) per fornitura n. 4 pasti, l'assegnazione viene attuata sulla base dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. N. 50/2006;
- i) € 300,00(oneri fiscali inclusi) ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. N. 50/2006, per l'attività del liutaio e per eventuali ulteriori spese, al momento non quantificabili, che si rendessero necessarie per la realizzazione dell'evento

3) di impegnare la somma di € 21.448,20 (oneri fiscali inclusi) per spese effettuate in ambito istituzionale, al capitolo 52821 "Acquisizione di servizi" Cdc 3950.629 del Bilancio 2017 – Pdc 1.3.2.99.999 - " Missione/Prg 7.1, così suddivisa:

- a) € 7.411,50 (€ 6.075,00 imponibile + € 1.336,50 per IVA al 22%) a favore di PALAZZO DUCALE FONDAZIONE PER LA CULTURA (**imp.2017.9153**);
- b) € 6.100,00 (€ 5.000,00 imponibile + € 1.100,00 per IVA al 22%) a favore di FONDAZIONE TEATRO CARLO FELICE (**imp.2017.9154**);
- c) € 3.864,00 (€ 3.512,72 imponibile + € 351,28 per IVA al 10%) a favore di SOCIETÀ GRANDI HOTEL SRL (**imp.2017.9155**);
- d) € 1.595,00 (€ 1.450,00 quale imponibile + € 145,00 per IVA al 10%), a favore di GENOVA RENT SRL (**imp.2017.9156**);
- e) € 1.567,70 (€ 1.285,00 imponibile + € 282,70 per IVA al 22%) a favore di GRAFICHE G7 SAS (**imp.2017.9157**);
- f) € 250,000 (prestazioni occasionale non soggetta ad IVA , al lordo della ritenuta d'acconto di € 50,00) a favore di TATIANA TARASSOVA (**imp.2017.9158**);

- g) € 200,00 (prestazione occasionale non soggetta ad IVA, al lordo della ritenuta d'acconto di € 40,00) a favore di CAMILLO BASSI (**imp.2017.9159**);
 - h) € 160,00 (145,45 quale imponibile + € 14,55 per IVA al 10%) a favore di GASTRONOMIA DAL 1939 SRL (**imp.2017.9160**);
 - i) € 300,00(oneri fiscali inclusi) ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. N. 50/2006, per l'attività del liutaio e per eventuali ulteriori spese, al momento non quantificabili, che si rendessero necessarie per la realizzazione dell'evento (**imp.2017.9161**);
- 4) dare atto che la prenotazione d'impegno di cui al punto 3 i) si trasformerà automaticamente in impegno definitivo di spesa mediante ordine al fornitore da liquidare entro il 31 dicembre 2017, previa acquisizione, ove previsto, del Codice Identificativo Gara (CIG), che sarà evidenziato in fase di ordinazione della pertinente spesa

5) di demandare alla scrivente Direzione, la liquidazione delle spese mediante emissione di atti di liquidazione digitale;

6) di dare atto che:

- gli impegni di spesa non rientrano nei limiti di cui all'articolo 6 del Decreto Legge n° 78/2010 «Misure urgenti in materia di stabilizzazione finanziaria e di competitività economica», così come convertito nella Legge n° 122/2010 «Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78, recante misure urgenti in materia di stabilizzazione finanziaria e di competitività economica» e successive modificazioni ed integrazioni;
- il presente provvedimento è stato redatto nel rispetto del Decreto Legislativo n° 196/2003 «Codice in materia di protezione dei dati personali» e successive modificazioni ed integrazioni;
- è stata verificata l'insussistenza di situazioni di conflitto di interesse ai sensi dell'art. 6 bis della legge n. 241/90;
- l'impegno è stato assunto ai sensi dell'art. 183 del DLgs n.267/2000.

Il Direttore
Direzione Marketing della Città, Turismo e Relazioni Interna-

zionali

dott. Cesare Torre

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

ALLEGATO ALLA DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2017-280.1.0.-74

AD OGGETTO

IMPEGNO DI SPESA PARI AD €▼21.448,20 PER LA REALIZZAZIONE DELL'EVENTO
"GIORNATE DI MOSCA A GENOVA" – PREVISTE DAL 21 AL 23 SETTEMBRE 2017 - IN
COLLABORAZIONE CON LA REGIONE LIGURIA.

**Ai sensi e per gli effetti dell'articolo 183, comma 7, D.L.gs 267/2000 e s.s.m . si appone visto di
regolarità contabile attestante la copertura finanziaria.**

Il Responsabile del Servizio Finanziario
[Dott. Giovanni Librici]

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

2.08.2017

Alla c.a. signora Paola Granata

CIG Z331F9BA04

Spett.
Comune di Genova
Direzione Marketing della Città,
Turismo e Relazioni Internazionali
Via Garibaldi 9
Palazzo Galliera - 4 piano
16124 Genova

Preventivo per collaborazione a Giornate di Mosca a Genova, settembre 2017.

Per il lavoro di accompagnamento ed interpretariato per delegati russi alle Giornate di Mosca a Genova, settembre 2017, il costo complessivo è di euro 200, dai quali andrà dedotta la R. A., pertanto:

	euro	200
- R.A. 20%	euro	40
<hr/>		
Totale Vs. dare	euro	160

Cordiali saluti

In fede
Camillo Bassi

C.F. BSS CUL34E22H223R

BOUF 35102

INFORMATIVA DATI INERENTE AI RAPPORTI DI LAVORO AUTONOMO OCCASIONALE
(da allegarsi all'atto di impegno)

Spett.le Comune di Genova
Via Garibaldi, 9
16124 Genova

Il sottoscritto BASSI Camillo nato a Reggio Emilia
Prov. RE il 22-5-1936 residente a Genova
Prov. GE via P. 229.5 Donato 21-16 cap. 16123 tel. 348.2904887
Cod. Fisc. BSSLL34E22H213R codice beneficiario (a cura del Servizio proponente)
con riferimento all'incarico di cui alla deliberazione/determinazione n. del
avente ad oggetto la prestazione di

DICHIARA
DI ESERCITARE LA SEGUENTE ATTIVITA'
(barrare le indicazioni che interessano fornendo i dati che si richiedono)

(a) **Esercizio dell'impresa:**

iscritto al Registro Ditte presso la C.C.I.A.A. di al n. di essere
quindi in possesso della seguente Partita IVA esercitando l'attività di
e di **non** essere tenuto comunque all'assoggettamento
ad IVA dei compensi percepiti in base all'art. 5 del D.P.R. 633/72 in quanto trattasi di una prestazione
di lavoro autonomo occasionale

(b) **Lavoratore subordinato:**

dipendente di:

- Comune di Genova
 con impiego a tempo pieno
 con impiego part-time

oppure

- Altro ente pubblico
 con impiego a tempo pieno
 con impiego part-time

Si allega l'autorizzazione n. del con cui il datore di lavoro concede il permesso
a svolgere l'attività in argomento (da allegarsi obbligatoriamente)
oppure

- Datore di lavoro privato
di aver ricevuto l'incarico professionale:

a titolo personale (senza riferimento al rapporto di lavoro subordinato)
oppure

in relazione alla qualifica rivestita e in dipendenza del rapporto di lavoro subordinato;
dichiara inoltre:

di poter percepire personalmente i compensi spettanti a titolo di
oppure

di non poter percepire compensi da soggetti diversi dal proprio datore di lavoro (pertanto essi
saranno versati direttamente ed integralmente all'ente indicato sopra).

(c) Altro:

di non esercitare *abitualmente* alcuna attività di tipo professionale o esercizio di impresa, quindi di non essere in possesso di Partita IVA (ai sensi dell'art. 81 del D.P.R. n. 917/1986)

di non percepire un reddito annuo complessivo derivante da attività di lavoro autonomo occasionale, percepito anche da più committenti, superiore a 5.000 euro e di non dovere quindi assoggettare i compensi percepiti a contributi previdenziali INPS;

oppure

di percepire un reddito annuo derivante da attività di lavoro autonomo occasionale superiore a 5.000 euro che comporta l'obbligo di iscrizione alla gestione separata INPS e di versare i contributi previdenziali INPS sull'importo eccedente i 5.000 euro, pari a €., di cui 1/3 risulta a proprio carico, da assoggettare ad aliquota del¹;

Si impegna, inoltre, a comunicare prontamente al committente, prima del momento di corresponsione dei compensi pattuiti:

- l'eventuale superamento del limite di € 5.000,00 avendo ricevuto altri compensi di natura occasionale da altri committenti

- il superamento del massimale di € 93.622,00 al di sopra del quale non è più richiesto il versamento dei contributi previdenziali.

In base a quanto dichiarato il compenso di € . 2.00 per la prestazione da me svolta deve essere assoggettato a (indicare aliquota ed importo relativi alle seguenti voci, se ed in quanto dovuti):

- contributo previdenziale pari ad € (se dovuto)

- ritenuta d'acconto 20% pari ad € . 40

Dichiaro, inoltre, di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui al D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

AGLI EFFETTI DELLE RESPONSABILITA' FISCALI LA PRESENTE DICHIARAZIONE E' LIBERATORIA PER IL COMUNE DI GENOVA RIMANENDO LE STESSE A TOTALE CARICO DEL DICHIARANTE.

Data, 8.8.2017

Firma

C. Bani

¹ Le aliquote contributive sono così determinate:

- 22% per soggetti iscritti ad altra forma previdenziale obbligatoria o titolari di pensione
- 28,72% per soggetti privi di altra tutela contributiva obbligatoria

Genova, 06/09/2017
Prot. 1060/17 – NBL/PRS

Spett.le
Comune di Genova
Ufficio Affari Internazionali
Direzione Marketing della Città, Turismo e
Relazioni Internazionali
c.a. dott.ssa Paola Granata

CIG: I381FBEG4F (app. Dato)

Genova
Palazzo Ducale
Fondazione per la Cultura

Oggetto: Le giornate di Mosca a Genova, 22 settembre 2017.

A seguito della Vs. gentile richiesta, formuliamo nuovo preventivo di spesa con i soli costi vivi:

Spazi

Sala Minor Consiglio	concessa gratuitamente (anziché € 2.800,00 + IVA)
Scala Cantoni (deposito materiale/guardaroba)	compresa affitto
Loggiato Maggiore/Foyer	compresi affitto sala
Sala Camino (parallela)	concessa gratuitamente (anziché € 900,00 + IVA)
Porticato (zona antistante il bar Mentelocale)	
banda per inaugurazione mostra di Piazza Matteotti	concesso gratuitamente (anziché € 2.500,00 + IVA/gg.)
Sala Riunioni (incontro privato con sindaco)	concessa gratuitamente

Servizi tecnico-allestitivi

<u>Sala Minor Consiglio</u>	
Pratica SIAE/ENPALS per musica	Vs. cura
amplificazione con 3 radiomicrofoni a gelato	€ 200,00 + IVA
poltroncine e tavolini bassi per relatori	Vs. cura
podio con microfono	compreso affitto sala
2 comfort monitor da 40" messi davanti ai	
relatori e relativo cablaggio	€ 400,00 + IVA
Schermo 3x2 mt per retroproiezione	€ 125,00 + IVA
Videoproiettore full hd 6.000 ansi lumen	€ 550,00 + IVA
Pc con Office 2010 full hd al podio	€ 110,00 + IVA
Max 150 sedie a platea, gambe cromate, scocca grigia	comprese affitto sala
Pulizia straordinaria/movimentazione arredi	€ 260,00 + IVA
Spese condominiali	€ 220,00 + IVA
1 telecomando cue light per avanzamento slide	€ 60,00 + IVA
Impianto di traduzione simultanea a raggi infrarossi	
1 cabina per due lingue (italiano-russo) 150 ricevitori	
Compreso trasporto, montaggio, assistenza, smontaggio	€ 1.350,00 + IVA

In caso di smarrimento o danneggiamento dei ricevitori, verranno addebitati € 220 + IVA ad apparecchio o € 30 + IVA a cuffia.

Foyer/Loggiato Maggiore

Tavolo per accreditato con sedie	compreso affitto sala
Tavolo per distribuzione ricevitori	compreso affitto sala
1 allaccio elettrico	compreso affitto sala
2 pc con Office 2010	€ 80,00 + IVA/cad. x2 = 160,00
1 stampante A4 b/n con 1 risma di carta collegata a uno dei pc	€ 120,00 + IVA
Press wall 3x2/roll up	Vs. cura

Wi-fi per Internet	compreso affitto sala
Rivestimento dei due podi con carta colorata e Logo evento con trasporto e montaggio	€ 100,00 + IVA

Sala Camino

amplificazione con 1 radiomicrofono a gelato	€ 150,00 + IVA
tavolo relatori con 2 microfoni	compreso affitto sala
Schermo 2x2 mt frontale	€ 80,00 + IVA
Videoproiettore 5.000 ansi lumen full hd	€ 450,00 + IVA
Pc con Office 2010 full hd al podio	€ 110,00 + IVA
Max 30 sedie a platea, gambe cromate, scocca grigia	comprese affitto sala
Pulizia straordinaria/movimentazione arredi	€ 160,00 + IVA
Spese condominiali	€ 90,00 + IVA
1 telecomando cue light per avanzamento slide	€ 60,00 + IVA

Servizio Catering

A cura Svizzera Ricevimenti Sig. Soriani come da Vs. cortese comunicazione.

Personale (costo orario a persona a consuntivo)

Presidio toilette dalle 9 alle 15	€ 28,00 + IVA x6	168
Tecnico audio nel Minor Consiglio dalle 9 alle 15	€ 48,00 + IVA x6	288
Tecnico audio per Sala Camino dalle 11 alle 14	€ 48,00 + IVA x3	144
interpreti per traduzione lingue italiano-russo	Vs. cura	
2 hostess per distribuzione ricevitori simultanea ore 9-15	€ 30,00 + IVA/cad. x2 x6 = 360	
2 hostess di sala lingua italiano-russo ore 9-15	€ 30,00 + IVA/cad. x2 x6 = 360	

2 cartelli su fogli A3 orizzontali con indicazioni sull'evento da posizionare su nostre strutture autoportanti recanti il Vs. logo, compresi affitto sale.

Condizioni di pagamento: 30 gg. data fattura.

22%
 6.075,00 x
 1336,50
 7411,50

Clausola risolutoria ex D.Lgs.231/2001

Il contraente dichiara di conoscere il Codice etico consultabile sul sito web al link <http://www.palazzoducalc.genova.it/trasparenza/> e di attenersi a quanto in esso previsto.

La violazione grave o reiterata dei principi contenuti nel Codice Etico è considerato inadempimento degli obblighi scaturenti dal contratto e determina la risoluzione del

contratto stesso ai sensi dell'art. 1456 c.c., nonché il risarcimento dei danni eventualmente subiti dalla Fondazione.

Per la conferma della prenotazione è necessaria la restituzione di copia della presente firmata per accettazione e con i dati relativi alla fatturazione comprensivi di partita Iva e codice fiscale.

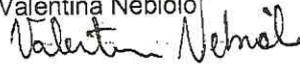
Il cliente è responsabile della custodia del locale, degli arredi e ne deve garantire il pieno rispetto con la riconsegna nelle condizioni iniziali concesse. Eventuali danni arrecati dovranno essere risarciti.

Manterremo l'opzione valida fino al giorno 08 settembre 2017, scaduto tale termine la stessa verrà a decadere.

In attesa di riscontro, salutiamo cordialmente.

Il Responsabile Eventi

Valentina Nebiolo



Per accettazione
Timbro e firma

Genova
Palazzo Fondazione per la Cultura
Ducale



GENOVARENT

Via Ruspoli 11/A r

16129 Genova

P.Iva / C.F. 03290500101

Tel 010 564003

Fax 010 564339

www.genovarent.it email:info@genovarent.it

Ns Rif. GISELLA

PREVENTIVO N. 4670

Genova, 08/08/2017

Cliente

COMUNE DI GENOVA

VIA DI FRANCIA 1

16149 GENOVA

P. IVA: 00856930102

GRANATA PAOLA

c.a.:

0105572328 0105572333



BONIF 35368

CIG Z401FA43D8

In relazione alla Vostra gradita richiesta del 07/06/2017, con la presente Vi comuniciamo nostra migliore offerta come di seguito descritta:

PULLMAN GRAN TURISMO

DAL	ORA AL	ORA	ITINERARIO	QUANTITA'	IMP. UNITARIO	IMPORTO ALIQU.	IVA
22/09/2017	08:30	24/09/2017	12:30 MILANO - PEGLI - VEDI PROGRAMMA - 3 GIORNI - MILANO MALPENSA VOLO SU2613 (30 POSTI)				
ADDEBITO SERVIZIO				1,00	1550,00	1550,00	10 155,00
SPESE ACCESSO MILANO				1,00	50,00	50,00	10 5,00
SCONTO				1,00	-150,00	-150,00	10 -15,00
TOTALE SERVIZIO							1595,00

pullman 30 posti che dovrà seguire la squadra moscovita del Chertanovo (leva 2003) il 22, 23 e 24 settembre, come di seguito specificato:

venerdì 22 settembre
ore 08.30 circa trasferimento da Milano (luogo da definire) per Genova.
La squadra deve essere alle ore 11.00 a Pegli (Villa Rostan)
ore 15.30 partenza per Bogliasco.
Partita di calcio
ore 19.00 Ritorno in hotel (Tower Airport Hotel)

sabato 23 settembre
ore 08.30 trasferimento per Acquario di Genova

1400 +
50

1450 netto
100
5

145 IVA
Tot. 1595

Le tariffe per servizi in Italia sono comprensive di Iva e pedaggi autostradali, per tratte fuori Italia le tariffe sono in esenzione Iva. Il costo potrebbe subire variazioni in caso di significativi aumenti del costo del carburante.

Sono a Vostro carico le spese per il pasto del conducente/i e l'eventuale pernottamento in camera singola, oltre che eventuali autostrade estere, parcheggi a pagamento e/o tasse di ingresso alle città, ecopass, trafori, valichi, trasferimenti con traghetti, variazioni di percorso ed ulteriori spese similari; tali costi qualora non siano corrisposti direttamente a Vostra cura sul posto Vi verranno addebitati in fattura.

In riferimento al nuovo Codice della Strada (REG. CE. 561/2006 TEMPI DI GUIDA/RIPOSO CONDUCENTE) si ricorda che nell'arco delle 24 ore l'autista può guidare un massimo di 9 ore e deve riposare almeno 11 ore, pertanto l'impegno giornaliero del Bus non può superare le 13 ore. Per un impegno superiore è necessario l'impiego del secondo autista. Dopo 4 ore e 30 min di guida continuativa l'autista deve effettuare una sosta di almeno 45 minuti. La non osservanza di tale normativa comporta una sanzione pecuniaria sia per l'azienda che per l'autista e una decurtazione di punti dalla patente dell'autista stesso.

Inoltre si ricorda che a bordo non è consentito consumare cibi, ostruire il corridoio, le porte di uscita e occupare sedili con zaini/borse/valigie, le stesse devono essere riposte nella bagagliere apposite o nelle cappelliere; sono previste pesanti sanzioni a carico dei passeggeri e dell'autista. In base alla legge 16 Gen. 2003 n°3 art. 51 e successive modifiche e integrazioni è severamente vietato fumare. Eventuali danni provocati dalla comitiva all'autobus o ai suoi accessori verranno addebitati al cliente. L'impresa non è responsabile del bagaglio e/o oggetti personali in caso di furto o smarrimento. Vi preghiamo informare gli utilizzatori del servizio delle suddette normative.

Penalità: le rinunce o disdette dal 29° al 20° giorno precedente all'effettuazione del servizio comporteranno un addebito pari al 30% dell'importo del preventivo, tra il 19° e il 10° giorno un addebito pari al 50%, mentre tra il 9° e il 3° giorno un addebito pari al 80%. Disdette dopo tale termine comporteranno il pagamento intero del corrispettivo.

Il suddetto preventivo non costituisce opzione, la prenotazione è subordinata alla disponibilità dei mezzi al momento della Vostra conferma scritta

GENOVARENT sri

Data	Timbro e firma del cliente per accettazione e conferma



Il Sovrintendente

Genova, 3 luglio 2017
Prot. n° 4585 SVR/MR/df

Dott. Cesare Torre
Direttore Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali
Comune di Genova
Via Garibaldi 9, Palazzo Galliera
16124 Genova

CIG ZD91F9BAA3

OGGETTO: Giornate di Mosca a Genova – Concerto M° Spivakov e Virtuosi di Mosca

Con riferimento alla Vostra lettera del 14.12.2016, prot. n° 418720, siamo lieti di confermarVi la disponibilità del Teatro Carlo Felice ad ospitare il concerto del M° Spivakov e dell'Orchestra "Virtuosi di Mosca" per il giorno 22 Settembre 2017.

La Fondazione metterà a disposizione la Sala in perfetto ordine di marcia con gli orari che verranno successivamente concordati con i "Virtuosi" a fronte di un rimborso spese di Euro 5.000= + Iva, come da delibera del Consiglio di Indirizzo della Fondazione per i Soci Fondatori.

Lieti di partecipare a questo importante evento e nel confermare la disponibilità della nostra Direzione di Produzione per ogni aspetto tecnico e organizzativo, inviamo i nostri migliori saluti.

€ 5.100,00


(Maurizio Roi)

C.F.00279200109

BENF 3286

Zeffirino Ristorante

Genova

Alla Gentile Attenzione della
Sig.ra Paola Granata
COMUNE DI GENOVA
Tel. 010 5572328

CIG Z58LFA446E

Genova, 04 agosto 2017

Oggetto: Proposta menu

if.: Numero **10** pax per cena delegazione di Mosca

Facciamo seguito alla Sua gentile richiesta provvedendo a confermare la vostra richiesta
Il menu *tipico genovese* che Le suggeriamo è il seguente:

<p>€. 40,00* $\times 4 = 160$ Bevande incluse</p> <p>Aperitivo misto di mare</p> <p>Paffutelli alla Zeffirino Troffie al pesto</p> <p>Pescato del giorno alla ligure</p> <p>Millefoglie</p> <p>Vini selezionati da Zeffirino, Acqua, Caffè</p>

145,45
14,55

Le ricordiamo che quanto descritto è indicativo e suscettibile di qualsiasi variazione possa adattarsi meglio alle esigenze degli ospiti. Nel ringraziarLa per averci contattato, rimaniamo in attesa di una Sua gentile risposta e cordialmente La salutiamo.

Famiglia Zeffirino

GASTRONOMIA DAL 1939

BENEF 42276

Via XX Settembre, 20 - 16121 Genova
Tel: 010 591990 - 010 5705939
e.mail: info@zeffirino.com

P.I 03538970108

Il presente preventivo viene considerato per 4 pax

Tatiana TARASSOVA

Via Leone Pancaldo 1/11
16149 GENOVA (GE)
Cell. +39 3496644908

BENF 43927

Codice Fiscale: TRSTTN66D44Z135P
Luogo e data di nascita: Mosca, 04/04/1966
BIC: BAPPIT21Q72
IBAN: IT85M0503401402000000272063

Genova, 2 Agosto 2017

CIG Z8BAF3BA34

Spett.le
Comune di Genova
Via Garibaldi 9
6124 Genova

1

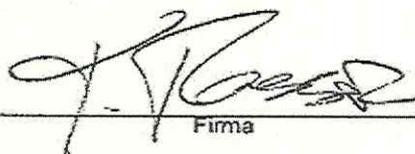
Preventivo servizio 22 Settembre 2017

Buongiorno,

confermo la mia disponibilità per l'accompagnamento del 22 Settembre 2017 in occasione della Giornata di Mosca a Genova. La mia tariffa per il servizio FULL DAY in oggetto è di 250 euro lordi (200 netti). Emetto ricevuta per prestazione occasionale con ritenuta d'acconto del 20% in quanto non fatturo non possedendo partita IVA.

Rimanendo in attesa di un'eventuale conferma

Porgo distinti saluti


Firma

INFORMATIVA DATI INERENTE AI RAPPORTI DI LAVORO AUTONOMO OCCASIONALE
(da allegarsi all'atto di impegno)

Spett.le Comune di Genova
Via Garibaldi, 9
16124 Genova

Il sottoscritto TARASSOVA TATIANA nato a MOSCA
RUSSIA Prov. GE il 4/4/1966 residente a GENOVA
Prov. GE via LEONE PANCALDO 1/A cap 16149 tel. 3496644908
Cod. Fisc. TRSTTN66P442135P codice beneficiario (a cura del Servizio proponente)
con riferimento all'incarico di cui alla deliberazione/determinazione n. del
avente ad oggetto la prestazione di

DICHIARA
DI ESERCITARE LA SEGUENTE ATTIVITA'
(barrare le indicazioni che interessano fornendo i dati che si richiedono)

(a) Esercizio dell'impresa:

iscritto al Registro Ditte presso la C.C.I.A.A. di al n. di essere
quindi in possesso della seguente Partita IVA esercitando l'attività di
e di **non** essere tenuto comunque all'assoggettamento
ad IVA dei compensi percepiti in base all'art. 5 del D.P.R. 633/72 in quanto trattasi di una prestazione
di **lavoro autonomo occasionale**

(b) Lavoratore subordinato:

dependente di:

Comune di Genova

con impiego a tempo pieno

con impiego part-time

oppure

Altro ente pubblico

con impiego a tempo pieno

con impiego part-time

Si allega l'autorizzazione n. del con cui il datore di lavoro concede il permesso
a svolgere l'attività in argomento (**da allegarsi obbligatoriamente**)

oppure

Datore di lavoro privato

di aver ricevuto l'incarico professionale:

a titolo personale (senza riferimento al rapporto di lavoro subordinato)

oppure

in relazione alla qualifica rivestita e in dipendenza del rapporto di lavoro subordinato:

dichiara inoltre:

di **poter** percepire personalmente i compensi spettanti a titolo di

oppure

di **non poter** percepire compensi da soggetti diversi dal proprio datore di lavoro (pertanto essi
saranno versati direttamente ed integralmente all'ente indicato sopra).

(c) Altro:

di non esercitare *abitualmente* alcuna attività di tipo professionale o esercizio di impresa, quindi di non essere in possesso di Partita IVA (ai sensi dell'art. 81 del D.P.R. n. 917/1986)

di non percepire un reddito annuo complessivo derivante da attività di lavoro autonomo occasionale, percepito anche da più committenti, **superiore a 5.000 euro** e di non dovere quindi assoggettare i compensi percepiti a contributi previdenziali INPS;
oppure

di percepire un reddito annuo derivante da attività di lavoro autonomo occasionale **superiore a 5.000 euro** che comporta l'obbligo di iscrizione alla gestione separata INPS e di versare i contributi previdenziali INPS sull'importo eccedente i 5.000 euro, **pari a €**, di cui 1/3 risulta a proprio carico, da assoggettare ad aliquota del¹;

Si impegna, inoltre, a comunicare prontamente al committente, prima del momento di corresponsione dei compensi pattuiti:

- l'eventuale superamento del limite di €. 5.000,00 avendo ricevuto altri compensi di natura occasionale da altri committenti
- il superamento del massimale di €. 100.324,00 al di sopra del quale non è più richiesto il versamento dei contributi previdenziali.

In base a quanto dichiarato il compenso di €... 250..... per la prestazione da me svolta deve essere assoggettato a (indicare aliquota ed importo relativi alle seguenti voci, se ed in quanto dovuti):

- contributo previdenziale pari ad €..... (se dovuto)
- ritenuta d'acconto 20% pari ad €... 50.....

Dichiaro, inoltre, di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui al D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

AGLI EFFETTI DELLE RESPONSABILITA' FISCALI LA PRESENTE DICHIARAZIONE E' LIBERATORIA PER IL COMUNE DI GENOVA RIMANENDO LE STESSE A TOTALE CARICO DEL DICHIARANTE.

Data, ... 8/8/2017

Firma

TIT

¹ Le aliquote contributive sono così determinate:

- 24% per soggetti iscritti ad altra forma previdenziale obbligatoria o titolari di pensione
- 32,72% per soggetti privi di altra tutela contributiva obbligatoria



Spett.le **COMUNE DI GENOVA**
Direzione Marketing della Città,
Turismo e Relazioni Internazionali
Ufficio Comunicazione
Via Garibaldi, 9
Palazzo Galliera - III Piano
16124 GENOVA

Cig: ZD21FBE6A3 (colt.)

Savignone, 21/08/2017

Oggetto: Ns. offerta N. 844 (Vs. richiesta del 14/08/2017)

Come da Vostra gentile richiesta Vi inviamo la nostra migliore offerta per la realizzazione di:

- **N. 2 SERIE DI MANIFESTI (f.to cm. 70x100)**
Stampa a 4+0 colori su carta patinata gr. 100
- **N. 400 copie x 2 serie (tot. N. 800 stampe): € 625,00 tot. + IVA 22% = € 762,50**

- **N. 2 SERIE DI MANIFESTI (f.to cm. 100x140)**
Stampa a 4+0 colori su carta patinata
- **N. 200 copie x 2 serie (tot. N. 400 stampe): € 660,00 tot. + IVA 22% = € 805,20**

File da Voi forniti.

Tempi di consegna: come da Vs. richiesta.

Accettiamo tutte le condizioni indicate nella Vs. lettera.

RingraziandoVi per la preferenza accordataci ed in attesa di un Vostro riscontro restiamo a disposizione per ulteriori chiarimenti.

GRAFICHE G7 sas
Cinzia Guzzo

Nel ringraziarVi per averci contattato ricordiamo che il materiale stampato può essere da noi certificato FSC in quanto la nostra gestione della catena di custodia è conforme agli standard FSC-STD-40-004 V2-0



Beuf 44365
Grafiche G7 s.a.s.
Via G. Marconi, 18A - 16010 Savignone (GE)
Tel. 010.9761488 ra - Fax 010.9761482 - graficheg7@graficheg7.it
PIVA/CF 03620420103 - C.C.I.A.A. REA 361358
Appoggio bancario: CARIGE IBAN: IT73J0617532140000000582820
INTESA SANPAOLO IBAN: IT1400306931870100000000972

Genova, 08 agosto 2017

CIG 73A1FA4430

Spett.le
Ufficio Affari Internazionali
Dir. Marketing della Città, Turismo e Relazioni Internazionali
Comune di Genova
Via Garibaldi 9,
I - 16124 Genova
C.A.: Sig.ra Paola Granata

OGGETTO: camere per Delegazione le Giornate di Mosca a Genova, 21/23 settembre 2017

Buongiorno Sig.ra Granata,
facendo seguito alla telefonata intercorsa, vi inviamo di seguito quanto definito:

→ **CAMERE:**

tariffe non commissionabile

Camera doppia uso singola

€ 89,00 (comprensiva di iva10%) x 5 = 445

Camera doppia uso singola

€ 109,00 (comprensiva di iva10%) x 9 = 981

Da intendersi per camera, per notte, incluso IVA 10% e PICCOLA COLAZIONE A BUFFET.

Abbiamo provveduto a riservare per Voi:

N. 9 doppie e 6 doppie uso singola in 22 out 24 settembre 2017 a vostro carico

N. 30 doppie uso singola in 21 out 23 settembre 2017 a vostro pagamento diretto

2852

No City Tax

→ **SUPPLEMENTO HB: (prenotazione obbligatoria)**

Tre portate + acqua

€ 22.00 p.p. x 2 pranzi x 23 pax

1012

→ **MODALITA' DI CANCELLAZIONE:**

fino al 21 agosto possibilità di cancellazione dell'intero allotment senza alcuna penale;

dal 22 agosto al 08 settembre possibilità di cancellazione di N. 2 camere senza penale;

dal 08 settembre al 15 settembre possibilità di cancellazione di N. 1 camera senza penale;

dal 16 settembre tutte le camere così come gli eventuali non show saranno in penale.

3864 lordi

→ **MODALITA' DI PAGAMENTO:**

Da definire

3512,73 netto

Restiamo a disposizione per ogni ulteriore informazione fosse necessaria e in attesa di un Vs. gradito cenno di riscontro, cogliamo l'occasione per ringraziarVi per averci contattato ed inviarVi i nostri più cordiali saluti.

I nostri riferimenti per effettuare le Vostre prenotazioni e richieste informazioni sono i seguenti:

Centro Congressi/Ufficio gruppi ed eventi
tel. +39 010 6549005 / 025 - Fax +39 010 6549004
e-mail: congress@towergenova.com

Walter Mazzarini
Congress manager
TOWER GENOVA AIRPORT
HOTEL & CONFERENCE CENTER
Via Pionieri e Aviatori d'Italia, 44
16154 Genova, Italy

SOCIETA' GRANDI HOTEL S.R.L.
P.I. 03013980127

Tower Genova Airport Hotel & Conference Center
Via Pionieri e Aviatori d'Italia 44 - 16154 Genova
T 010 6549.1
F 010 6549.055
www.towergenova.com
direzione@towergenova.com

BENT
53345

Sede Legale: SOCIETA' GRANDI HOTEL S.R.L. in amministrazione straordinaria - Via Savito Silvestro, 80 - 21100 Varese - P.IVA e C.F. 03013980127 - CAPITALE SOCIALE € 1.100.000,00 v. - Iscrizione Registro Imprese Varese: 313234